

**رحلات اسبوعية: الثلاثاء والخميس والأحد**

**بيروت - فيينا**

الإقلاع من بيروت: الساعة 11.00  
الوصول إلى فيينا: الساعة 18.00  
السفر (GSA)، الجمارك،  
مع متابعات الرحلات مباشرة  
سفر جينيفور، 27.900  
إلى 17 عاصمة ومدينة أوروبية  
28.310 - 27.900/19.910

**AUSTRIAN AIRLINES**

الخطوط الجوية النمساوية

**النهار**

الطبعة 19448 - N° 63 - 27 Mai 1996 - Lundi

الطبعة 19448 - N° 63 - 27 Mai 1996 - Lundi

**BAYLINER** THE WORLD LEADER IN PLEASURE BOATS

15' Thru 47'

• Performance Runabouts  
• Family Ski/Sport Boats  
• Sport Fishing Boats  
• Family Cruisers  
• Luxury Yachts

**WE SERVICE WHAT WE SELL**

**ALLIED MARINE**  
sole agents for Lebanon

CALL NOW & MAKE YOUR BEST DEAL

Salim Slim Blvd. Beirut - Lebanon - Tél: 642405 - 630224  
Fax: 01/602026 - 03/892340 (Payment Facilities)

# عملية إعادة انتشار للأصوات بين الأحزاب

## بيريس - نتيهاو: مناظرة باهتة ومنافسة حامية قد تنتهي بمفاجأة

**ذكرى عاشوراء**

تحتي الطلعة الشيعية اليوم ذكرى عاشوراء في احتفالات ومسيرات ومجالس عزاء، وستكون أبرز المراسم كما في كل سنة، في المنطقة حيث تشخص واقعة كربلاء وتنتهي بالمسيرات التقليدية، وشهدت المدينة أمس مسيرات عدة وحالت إجراءات لثوى الأمن دون أشكال أممي.

**جمع: اخرجوا الكنيسة من المحفوظات**

ختم المجلس العلي السيت المحاكمة في قضية تفجير كنيسة سيدة النجاة وحشد 12 تونز مودنا للطقس المحكم، وتميزت الجلسة الختامية بتراغف قائد "القوات اللبنانية" سمير جعجع من نفسه ارتجالاً مدة ساعتين على نحو مثير وبلغ فحواه نبرة ان دعا "التلفزيون الإسرائيلي" لا اعتقد انه كان ثمة فلان وافرح فقد كان نتيهاو نتيهاو في التقنيات التلفزيونية، في حين كان بيريس افضل في المضمون.

**سيمون الثاني عاد الى بلغاريا**

بعد نصف قرن على بقلته خرج بلغاريا ملكاً منفياً منذ كان في التسمية من عمره، عاد سيمون الثاني لبلقيا استقبال الجبال ويوسع اكثر من مئة ألف يمتدحون له "تساريا"، وبلغاريا، ويطلقون "تساريا" في استقبال "بلان"، وان تكن حكومة الشيوعيين السابقين لا تقبل به.

**الحريري زار دمشق واليوم الى بروكسيل**

**صفيير يطلق تحذيراً حاداً من توزيع "ملون" للمجنسين**

افتحت عظة البطريرك الماروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير أمس مزمناً من السبوتة على الجدل السياسي حول التدخل القاطع بين موضوع الانتخابات التشريعية وتوزيع المجنسين على المناطق، في انتظار ان تنشر وزارة الداخلية لوائح الشطب لثبتيين معاً الفطير الأبيض من الأبرش من الأبرش.

وقد دفع صفير هذه القضية الى مرتبة "المفاجآت المزمعة" التي دعا المسؤولين الى قانون تجميعها مخلصاً منها ثلاثاً تمديداً في قانون انتخاب "يرتدي لنا به قبل بضعة أيام من انتخاب" وأضاف "جنس في مقابل كل نائب لبناني، وتحميل "العمالة" ما لا تحمل من شؤون السياسية". وذهب في موضوع المجنسين الى "شؤون" "فئة طائفية وتغيير وجه لبنان". مشيراً الى ان يتدرج عن توزيع مجنسين على قرى "سكانها من اوان ليس من لومهم".

ولاحظ المراسلون ان هذا الموقف الحاد للبطريرك الماروني صدر فيما يتزايد الفوض حول قانون الانتخاب الذي تشرب مواضعه متفاوتة لثباته الى رغم ان ثلاثة اشهر فقط تفصل عن ايلول، الموعد الدستوري للانتخابات ولا يقتصر الامر على ذلك، بل ان "تسويق" مشاريع ومشاريع مصادرة لتقسيم جبل لبنان على السنة ووزارة وسياستين بات يثير كثيراً من التساؤلات عن ابعاد هذا التناقض ووللا. ويشير في هذا المجال الى ان مرجحاً كبيراً

# الى العماد والعميد: الغربية ليست المعركة

تقرير المستقل اللبناني، وليس في وسعه، ولا يحتاج الى عمل انقلابي، بل ثوري... الى انقلاب، بل ثورة تخرج بالثلاثين بما لا على القواعد الدستورية فحسب، بل على الشرعية، كل شرعية، في صورة تعود بلبنان الى زمن العرف والحروب العنيفة التي دفع اللبنانيون ومجتمهم ثمنها غالياً، وصاروا مقتنعين بان العودة الى لا نتيجة منها سوى المزيد من القتل والتخريب، فالمرسيد من "تغيب" لبنان الى حد زواله من خريطة الاهتمام العالمي وكل خريطة اخرى!!!

**قمة التمسلات المخابراتية هذه هي كلام**

نتوجه به مراحة الى "رموز" المعارضة الغربية، ونوع اخص الى الرجلين الرجاين، العماد ميشال عون والعميد ريمون اده، على ما بين موافقهما من تباين حديث بات لا يجمع بينهما غير العماد في الرفض... والرفض، ولو كان جلالاً، ليس خلاصاً طريق البناء الديمقراطي ولا هو الطريق الاقصر الى التحرير.

**الى "العميد العبد"، الذي له ما له في**

التراث الديمقراطي في لبنان والمنطقة، والذي كان خلال المعارك التي خاض مثل الشاذلية في الملاحق من حقوق الانسان وسلامة الوطن ومؤسساته...

**الى العميد ريمون اده**

نعرف اننا نعرف (!!!) كل الاسباب التي غرقت في عمقه الان يتحفظ حيال الانتخابات الى حد المطالبة بالتعميد لمجلس نيابي يظن هو نفسه في عمة تهيئته...

**الى العميد نقول ان غرته هذه**

تضع حيازته وسجنه، بل هي تضع جيلاً كاملاً من الديمقراطييين الذين رفضوا القتل بالحروب، خارج المجتمع السياسي الفاضل. وانضموا الى نضاله ان تشجع الجيل الديمقراطي الطالع لا على النضال من اجل ما يملكه ريمون اده وتكتله ويجهت به بل على الثورة الملهية، اي على الهجرة من الوطن بعد الاغتراب من حيلاته السياسية ومؤسساته.

**ولا يجرى العميد التمثل بالنموذج**

الديمقراطي في الدعوة الى حرب تحرير لبنان كما كانت الدعوة الى تحرير فرنسا اذ كانا لثنا لثنا في حرب، ولا حلقة لنا مستحكة جيوشهم لتحرير لبنان مع "كوتة منى" حتى لو كانت موجودة، فكيف وهي غير موجودة ومستحيلة اتفاهل!!

**فلاخيار التحرير الوحيد الذي نراه له هو ان**

يأتي يلعب دوره التاريخي الديمقراطي لا في خوض الانتخابات وحسب، ولا في محاولة تزويرها، بل في ايجاد جبهة تعيد الى ما تبقى من الحياة الدستورية هيبتها... وهو الان لم يبق الا شطب اقلية برلمانية تمثل الاكثرية الشعبية، فكيف اذا تم من معركة يخوضها العميد تكتل ديمقراطي اقوى من حكم ابراهيم الحرب التي استلحت فراغاً مياه ما المرفوقين؟

**ولا نلحال العميد بحاجة لان نقول له ان ما**

يقال، وما يقوله هو بالذات من داخل لبنان افضل بكثير، داخلياً ودولياً، من كل ما يمكن ان يوجه من الخارج الى دول لا يتزعزع اعترافها بشرعية الدولة، والى ايجال تواقه لان تقدم لها الزعامات المشوكة المثل المصالح في المقاومة على ارض الخطر بالذات، ايا كان هذا الخطر...

**اما العماد ميشال عون،**

فحقيقاً الى شيء آخر، وهو ان كان لا يمتنع الى ان ترتكب فرنسا خطأ في التصرف الديمقراطي حتى يصب الناس، وفي فرنسا الديمقراطية بالذات، من اجل الانتماء لفة في الكلام.

**الا ان قضية العماد ليست مع فرنسا، بل هي**

قضية مع نفسه والذو الذي يطمح لتتفليه في غسان تويني

**لبنان حشد قوزه على تركمانستان**

جند منتخب لبنان لكرة القدم قوزه على منتخب تركمانستان، اذ تغلب عليه ايس (0 - 1) في عشق اباد بعدما شطب عليه 3 - 2 في بيروت في تصفيات كأس الامم الآسيوية. وفي الصورة نتيجة المباراة على لوحة ملعب عشق اباد.

**فيليب سالم: السلام مع العلم**

الكتور فيليب سالم، احد اشهر الباحثين في السرطان في العالم، انتخب اول رئيس للمؤسسة العربية - الاميركية للسرطان خلال انعقاد المؤتمر السنوي العلمي للجمعية الاميركية للسرطان في مدينة فيلادلفيا، الولايات المتحدة، يوم 18 ايار الجاري، وافي كلمة بمناسبة قال فيها: "التحدي الحقيقي هو ان اصنع السلام لا بين العرب واليهود امين بين العرب والعلم".

**المكتب الاسرائيلي في قطر يفتح الاربعاء وممثلاً تونس وعمان وصلاً الى تل ابيب**

فستراسها الديبلوماسية محسن البلوشي الذي ربح بربنس مذكرة الخليج في وزارة الخارجية الاسرائيلية، وبعيداً زومار قائلاً: "اننا نرحب بوصول رئيس البعثة العمالية الى اسرائيل ونبدي الشكر والتقدير للسلطان فافوس الذي كان ولا يزال من مؤيدي السلام في الشرق الاوسط". وضاف ان اسرائيل وعمان تتفق على التعاون في مجال الزراعة والمياه وتبادل العلاقات الاقتصادية المشتركة والتبادل التجاري.

ويوم السبت توجه الى العاصمة القطرية الدوحة الديبلوماسية الاسرائيلي ساني راغيفل لفتح الممثلة التجارية الاسرائيلية في الدوحة تطبيقاً للاتفاق الذي وقعه رئيس الوزراء الاسرائيلي شمعون بيريس مع المسؤولين القطريين لدى زيارته الدوحة قبل شهرين. ورافق مسؤول قطري طلب عدم ذكر اسمه ان الممثلة الاسرائيلية لدى الدوحة ستفتح في 29 ايار.

وكان وزير الخارجية القطري الشيخ حمد بن جابر آل ثاني صرح في القاهرة ان قطر ستعيد النظر في علاقاتها مع اسرائيل اذا لم تنته المفاوضات على المسارين السوري واللبناني.

وعلى خط مواز للمحادثات الديبلوماسية، نشطت الحركة - التتمة في الصفحة 16 -

**Stayha** LA CIGALE

• Vue superbe sur la mer et sur Beyrouth  
• Mezzés Libanais  
• Barbecue  
• Le narguileh traditionnel

avec le chanteur Imad Morcos son "kanoun" et son "orgue".

ouvert le soir

Aut. Zaika - Tél.: (01) 893441 / 3 / 5 / 8 - 893484 - 897227

**المكتب الاسرائيلي في قطر يفتح الاربعاء وممثلاً تونس وعمان وصلاً الى تل ابيب**

فستراسها الديبلوماسية محسن البلوشي الذي ربح بربنس مذكرة الخليج في وزارة الخارجية الاسرائيلية، وبعيداً زومار قائلاً: "اننا نرحب بوصول رئيس البعثة العمالية الى اسرائيل ونبدي الشكر والتقدير للسلطان فافوس الذي كان ولا يزال من مؤيدي السلام في الشرق الاوسط". وضاف ان اسرائيل وعمان تتفق على التعاون في مجال الزراعة والمياه وتبادل العلاقات الاقتصادية المشتركة والتبادل التجاري.

ويوم السبت توجه الى العاصمة القطرية الدوحة الديبلوماسية الاسرائيلي ساني راغيفل لفتح الممثلة التجارية الاسرائيلية في الدوحة تطبيقاً للاتفاق الذي وقعه رئيس الوزراء الاسرائيلي شمعون بيريس مع المسؤولين القطريين لدى زيارته الدوحة قبل شهرين. ورافق مسؤول قطري طلب عدم ذكر اسمه ان الممثلة الاسرائيلية لدى الدوحة ستفتح في 29 ايار.

وكان وزير الخارجية القطري الشيخ حمد بن جابر آل ثاني صرح في القاهرة ان قطر ستعيد النظر في علاقاتها مع اسرائيل اذا لم تنته المفاوضات على المسارين السوري واللبناني.

وعلى خط مواز للمحادثات الديبلوماسية، نشطت الحركة - التتمة في الصفحة 16 -

**VOLVO PENTA GEN SET**

SPECIAL OFFER

From 140 KVA to 600 KVA

بسرعة الكفاءة

مؤسسة محمد صالح - صيدا

ت 27 123456 - ف 27 123456  
ت 27 123456 - ف 27 123456

**FUJITA**

مكيفات هواء صامتة

مع كفاءة

شركة عتياني للتجارة والصناعة

model NHP 14000

Full Remote Control - Heat Pump

808069 - 813088  
862172 - 813075  
Cell: 03/282286

**الشركة اللبنانية للطاقة الشمسية**

**Lebanese Solar Energy Company**

مناخات من الشمس توفير كهرباء وماء

محطة شمسية

محطة شمسية

ت 01/222222 - ف 01/222222  
ت 01/222222 - ف 01/222222  
ت 01/222222 - ف 01/222222

**Lame de Parquet**

As low as \$35/sqm

**MASSIF**

\* African Cherry 10mm \$39  
\* Teck Iroko 10mm \$37  
\* Teck Iroko 8mm \$35

**Le Parquet**

Le Parquet s.a.r.l.

**Tarkett**

\* Swedish Plankwood 120x20x9mm  
\* Pre-finished floating system that stops humidity.

**Le Parquet**

Le Parquet s.a.r.l.

**PERGO**

\* Revolutionary Oak and Beech laminated wood flooring for living rooms, kitchens, dining halls, children rooms and bedrooms.

**Le Parquet**

Le Parquet s.a.r.l.



## لئلا يقاطع جنبلاط انتخابات ١٩٩٦ ويجاريه حلفاء دمشق المتنيون محافظة الاقضية الاربعة تتسع لمرشحي الدولة أولا ثم للآخرين

كتب نقولا ناصيف:

في اواسط وزارة واسعة الإطّاع وقريبة من دمشق اعتقاد راسخ ان لا يكون انتخاب قبل نهاية حزيران المقبل لسببين اثنين لا علاقة لانتخابات الاقضية بمهما من قريب أو من بعيد ولا علاقة بمهما كذلك إستعمال سوري يفرض عدم إستعمال بل هذا الموضوع:

الاول: يتصل باستمرار الخلاف بين الفرقاء اللبنانيين، رؤساء وزواره ونواباً وجماعات معينة، حول التقسيم الذي يتعين ان تستقر عليه الدوائر الانتخابية. إذ في ظل إستمرار هذا الخلاف سيستمر على مجلس الوزراء إقرار أي تعديل لقانون الانتخاب لا يأخذ في الإعتبار إتمام التوزيع جميعاً على قانون يراعي، في الدرجة الأولى، مصالحهم الانتخابية - وما أكثرها - ويضمن لهم إلتزامهم وإثابة كتلةهم البرلمانية. وكما في كل مرة وفي كل شأن سيؤول كل نزاع على التقسيم الانتخابي إلى الإحتكام لدمشق. فتعود لهم - حيث إختلفوا أو على الأقل حيث إختلفوا على الإختلاف - القاسم المشترك بين ذلك المصالح الذي شق عليهم إستنباطه من تلقائهم وزيراً في الوقت نفسه المصالح السورية في لبنان.

الشيء يتصل بالإختلاف شبه المبدئي على صرف النظر عن إعتبار المحافظة دائرة إنتخابية في جبل لبنان والشروع في البحث عن تقسيم جديد لهذه المحافظة خلال أول إعتراعات رئيس الحزب التقدمي الإشتراكي الوزير وليد جنبلاط، الرافض الأذى بمحافظة جبل لبنان دائرة إنتخابية واحدة والمأجور بمقاطعة إنتخابات ١٩٩٦ إذا أجريت على أساسها. موقف جنبلاط هذا سيؤول حكماً إلى ان يتحجج به حلفاء سوريا الآخرون في جبل لبنان، وخصوصاً في صيدا والتمت الشمالي كالوزير ميشال المر والياس حبيقة والحزب السوري القومي الإجتماعي. في مقاطعة مقالة إنتخابات مشاركتهم فيها، من دون جنبلاط، وفي محافظة أكثر من ثلثها مهابا ضد الحكم اللبناني الحالي والدولة اللبنانية بجمع رموزها، في أشبه بمحاولة إلى الفصل المحلي والسقوط المربع نوناً حد أدنى من التكلفة.

تطور ديمارتيكي كهذا، أي إنتخاب مجلس نواب يخلو من جنبلاط بما يظل ومن يظل ومن معظم حلفاء دمشق في جبل لبنان الذين يشكلون العمود الفقري في مواجهة خصوم الحكم الحالي والهيئة السياسية الناشئة منه، ان يغالب بالتأكيد بارتياح سوري ولا حتى يائي تجاوب مرتئي لإجراء إنتخابات من هذا النوع ما دامت أول حكومة تنبثق من البرلمان الجديد مستأنفة من مؤلاء بالنت وقيل سواهم، فكيف وهم خرج المجلس؟

نصاب الـ ٥٤ × ٥٥

عملاً بمجلس السبطين اللبناني، فشتت مراراً على الطاولة في دمشق وبعداً خريطة محافظة جبل لبنان بنية درس أفضل

الإحتخابات التي تول دون مقاطعة جنبلاط ورفاقه من حلفاء سوريا إنتخابات ١٩٩٦، ولا تدفع بالمسيحيين إلى تكرار تجربة إنتخابات ١٩٩٢ وتقلد المصاعف الداخلية التي ترتبت من مقاطعتهم، على ان تستمد تلك الإحتخابات من القواعد الآتية:

(١ - ان إلتزام إتمام الطائف - ومن ثم الدستور اللبناني - مبدأ المنفعة في مقادير مجلس النواب بين المسيحيين والمسلمين يتعين ألا يتجاوز واقع التكافؤ السكاني بينهم. وتالياً فإن أي تقطيع للدوائر الانتخابية، ومقاطعات أو سواها، يجب ان يراعي أولاً تلك القواعد - وقد أصبحت أمراً واقعاً لم يعد في وسع المسيحيين تجاهلها - ووفقاً لمعادلة تقسم الحزبة الإنتخابية الواحدة على نسبة قريبة من ٥٤ في المئة من أصوات الناخبين المسلمين في مقابل نسبة قريبة من ٤٥ في المئة من أصوات الناخبين المسيحيين.

في لوائح شطب ١٩٩٢ بلغ عدد الناخبين المسيحيين مليوناً و١٠٩ ألف، ١٩٢ ألف، ١٧ ألفاً و٣٣٨ ألفاً. نأياً نأياً مسيحي واحد، في مقابل مليون و١٠٩ ألف، ٢١ ألفاً و١٥ ألفاً مسلماناً لكل ١٨ ألفاً و٩٠٨ ألفاً مسلماناً. وفي لوائح شطب ١٩٩٥، بلغ عدد الناخبين المسيحيين مليوناً و١٠٩ ألف، ١٩٢ ألف، ١٧ ألفاً و٣٣٨ ألفاً. نأياً نأياً مسيحي واحد، في مقابل مليون و١٠٩ ألف، ٢١ ألفاً و١٥ ألفاً مسلماناً لكل ١٨ ألفاً و٩٠٨ ألفاً مسلماناً. وفي لوائح شطب ١٩٩٢، بلغ عدد الناخبين المسيحيين مليوناً و١٠٩ ألف، ١٩٢ ألف، ١٧ ألفاً و٣٣٨ ألفاً. نأياً نأياً مسيحي واحد، في مقابل مليون و١٠٩ ألف، ٢١ ألفاً و١٥ ألفاً مسلماناً لكل ١٨ ألفاً و٩٠٨ ألفاً مسلماناً.

٢ - تصغير الدائرة الإنتخابية لجبل لبنان من دون تعطيل الغالبية المسيحية فيها، مما يقضي تشتيت نسبة الـ ٧٧,٨٥ في المئة للناخبين المسيحيين في مقابل نسبة الـ ٢٢,١٥ في المئة للناخبين المسلمين الواردة في لوائح شطب ١٩٩٥، على نحو يكفل تكافؤاً جزئياً بين الناخبين المسلمين والناخبين المسيحيين. وأخذاً بقاعدة ترجيح كافة الناخبين المسلمين على الناخبين المسيحيين بنسبة ٥٤:٤٥ لما في عليه محافظتا بيروت (٥٤,٧٨ في المئة للناخبين المسلمين في مقابل ٤٥,٢٢ في المئة للناخبين المسيحيين) والشمال (٥٢,٠١ في المئة للناخبين المسلمين في مقابل ٤٧,٩٩ في المئة للناخبين المسيحيين)، وهنا يعني التوزيع جدياً في تقسيم محافظة جبل لبنان تبعاً للواقع السياسي الذي أوجدته إنتخابات ١٩٩٢، أي ضمان المصالح الإنتخابية لحلفاء دمشق من دون إحتلال مقاعد في صيدا وجبل لبنان، بل تزداد هذا الإقتطاع بزيادة من صناديق الدوائر الانتخابية المسيحية. وتكفي الإستعانة بأرقام لوائح شطب ١٩٩٢ ومحافظة جبل لبنان (بأصواتها الستة) ومقارنتها بلوائح ١٩٩٥

قال مصدر وزاري ان  
إيلول سيكون شهر  
الانتخابات النيابية بحيث  
تبدأ المرحلة الأولى في  
الاول منه والمرحلة الأخيرة  
في ٢٩ منه.

توقع بعض المراقبين ان  
تتوسع دائرة التنصت على  
المكالمات الهاتفية عند  
بدء الانتخابات النيابية.

طالب نائب سابق بنشر  
الاتفاق الموقّع بين  
الحكومة اللبنانية والحكومة  
الفرنسية لمعرفة ما اذا  
كان العماد ميشال عون  
يخالف منطوقه ام لا.

**Century Park**  
KASLIK  
HOTEL  
NEW TELEPHONE  
NUMBERS:  
(09) 219000  
(03) 654000  
FAX: (09)213050

**Stile**  
KASLIK - ZAHLE  
13.500

### الحريري قابل خدام في دمشق

واليوم الى بروكسيل للقاء المفوضية الأوروبية

عزوفه من الترشح الى الإنتخابات النيابية، فما هو رأيها؟ أجاب: "إن الرئيس الحريري الذي في هذا الشأن، ولا بد من ان الموقع الذي يتوجه اليه جميع اللبنانيين اليوم هو موقع المسؤولية في إدارة شؤون البلاد وما تتطلب من تفرغ وعطاء، وكان لنا ولجميع أمتنا في المرحلة المعصية التي مرت بلبنان وكان الرئيس الحريري فيها خير ريان للسفينة، فلا بد من ان الرئيس الحريري نفسه، التزاماً منه هذه المسؤولية الجليلة والتزاماً منه بإبقاء السفينة مطمئة لا يطمح إلى شطط التمان، لا بد من ان يتركها لما عليه من دور. وهو يعرف ما يتحيز وما يقدر، ولا بد من ان قراره بعدم خوض الإنتخابات يأتي في هذا السياق. ومن هنا تطرح في هذا المستقبل بريد من الإستغفار العام لكل القوى الوطنية مع الرئيس الحريري، بل مع الحكم عموماً لتحقيق مزيد من التوازنات الداخلية ولتأمين السلمة الداخلية في مواجهة ما سنابل عليه من إستحقاقات القلبية في الأشهر المقبلة".

والتقى وفداً من صندوق الضمان الإجتماعي ضم رئيس مجلس الإدارة هيام حلق والمدير العام عبد المليم حريوي وعضو مجلس الإدارة اسماعيل سكركية، سلمة شيكا بقيمة ١٥٠ مليون ليرة لشراء الميعة العليا للأثاث.

وزاره رئيس غرفة التجارة والصناعة في بيروت عدنان القصار الذي أبلغه ان وفداً من غرفة التجارة العربية - المصينة سيزور لبنان في ٤ حزيران المقبل، كذلك زاره رئيس الاتحاد العام للتقنيات القطنية قطوان بشارة ثم وفد من جمعية أطباء لبنان لأمراض العيون برئاسة البروفيسور وفيدل سنيو دعاه الى افتتاح المؤتمر اللازو - أسويي الذي عقد في ٦ حزيران العيون الذي سيعقد بين ٦ حزيران المقبل و٩ منه في الجامعة اليسوعية.

### وفد برلماني اوروبي في بيروت

وللبنان الحق في سياساته وليس انتظار اميركا فحسب



الوفد البرلماني الأوروبي مع الرئيس الحريري في قصر بعبدا

زار بيروت السبت الماضي لسانات وفد برلماني اوروبي جال على الرئيسين الرئيس الحريري ورئيس الوزراء الحريري ومجلس النواب وزير الخارجية وركزت محادثاته مع المسؤولين على الدور السياسي والاقتصادي للبلاد الاتحاد الأوروبي في لبنان والمنطقة.

وترأس الوفد ايفو فافو فريديتش الذي اذاع عقب زيارته قصر بعبدا في حضور ممثل المجموعة الأوروبية في لبنان مارلو كول، ان رئيس الجمهورية أكد للوفد "أمره على ان تروى أوروبا دوراً في المنطقة وأن الاتحاد الأوروبي هو الجار الأقرب للبنان". وأضاف: "كينا مسؤوليات كبيرة في مجال المساعدة في المنطقة، وخصوصاً لبنان من حيث مساعده على إعادة البناء والمحافظة على الاستقرار والسلام". وشرح مهمة الوفد بأنها سياسية واقتصادية "للتأكد من رؤية التقدم في التحولات المشتركة وفي البروتوكولات المتعلقة بعملية السلام وسنداً لتقرير في البرلمانات في بلانا إلى الترويج ومجلس الوزراء (الأوروبي). وأشار إلى ان الأوروبيين تمكنوا من تحقيق سياسة خارجية موحدة بفضل من السياسات الوطنية الخارجية لكل دولة أوروبية. وأشار شعب لبنان وشعوب المنطقة لدعمه في إتمام سياسات مع المجموعة الأوروبية وليس لتقليل الولايات المتحدة والدول الثرى فحسب لتحديد لما سياساتها الخارجية في ما يتعلق بالمنطقة".

وعقب اللقاء مع الحريري قال رئيس الوفد الأوروبي: "في سكتي ان أمني هذا البلد بأن يكون له رئيس حكومة كالحريري الحريري في هذه المرحلة ان لديه رؤية مستقبلية واضحة للبنان والمنطقة". ودعا لبنان إلى "مساعدة نفسه في المرحلة الأولى، وبمعنا سيكون الأوروبيون معزوين إلى تحمل مسؤوليتهم في إعمارهم (-) والامم في نظري هو ان قرار السلام لا عودة عنه".

وفي مجلس النواب التقى الوفد للنواب كميل زينة وفهد السعد ومحمد عبد المليم يعقوب، وتناولت المحادثات التعاون الجبري في محور الموالى في دعم مؤتمر برشلونه ثم إنتقل الوفد إلى وزارة الخارجية والتقى أمينها العام السفير طاهر الحسن. وقال فريديتش: "نقشنا المسائل الصعبة المتعلقة بموضوع الإرهاب والتميز بين ما هو إرهاب وما هو مقاومة، وأصرر منا بأن وجهات الاختلاف ليست كبيرة حول هذا الموضوع". وفهد الوفد عصراً إلى عيل ونهنا إلى دمشق.

المعربي يطالب  
بقانون انتخاب  
متوازن ومتساو

طرابلس - "النهار":  
طالب النائب طلال العربي في ندوة صحفية عقدها أمس بالأمم المتوازن خصوصاً في الشمال وتنفيذ قانون البنية الجديد وتصريف محصول البطاطا وإلحاح زراعة التبغ وإشاعة الصندوق الوطني لتسليف الزراعيين (وإنشاء التوافق بين الحكومة ومجلس النواب على تجديد العمل لتطبيق طيات ترخيص وسائل الإعلام المرئي والمسموع. ودعا إلى قانون انتخاب متوازن ومتساو ونقد بجمعية نجح الرمان في الجزائر.

### وزير الماني يرافقه وفد امني عند الممر

عرش وزير الداخلية ميشال المر في مكتبه في الوزارة أمس مع وفد اممي الماني برئاسة وزير الدولة للشؤون الأمنية شيمت باور، امورا أمنية إلى العلاقات بين البلدين. وحضر اللقاء المدير العام للأمن العام روني روفيل.

**ETS. DERVICHE Y. HADDAD**  
محلات درويش يوسف حراد  
الرائدة في تسويق مواد البناء منذ سنة ١٨٩٠

تقدم عرض خاص للمقاولين والمهندسين والزبائن الكرام

**حمام كامل صنع ايطاليا**  
مفضلة مع حمام - بيديه وكرسي حمام  
مغطس مع طقم اكسسوار للحمام ٨ قطع

**٣٩٥**  
دولار

المرافأ: بناية درويش يوسف حداد  
٤٤٧٨٧٩ - ٤٤٧٩٥٦/٥٨/٦٠/٦١ (٠١)  
الدوره: ٢٦١٣٤١ - ٢٦١٣٤٣ (٠١) الموقف مؤمن

**MALERU RAY**

احدث مشروع سياحي بحري  
في لبنان  
جونية - المعاملتين

- الشقق جميعها مطلّة على البحر
- مركز تجاري على واجهة الطريق الرئيسية
- مساح - نادي رياضي - تنس - سكواش
- نادي لليخوت وللراكب الشراعية والتزلج على الماء
- مواقف سيارات خاصة بالشقق والمركز التجاري

تسهيلات بالدفع

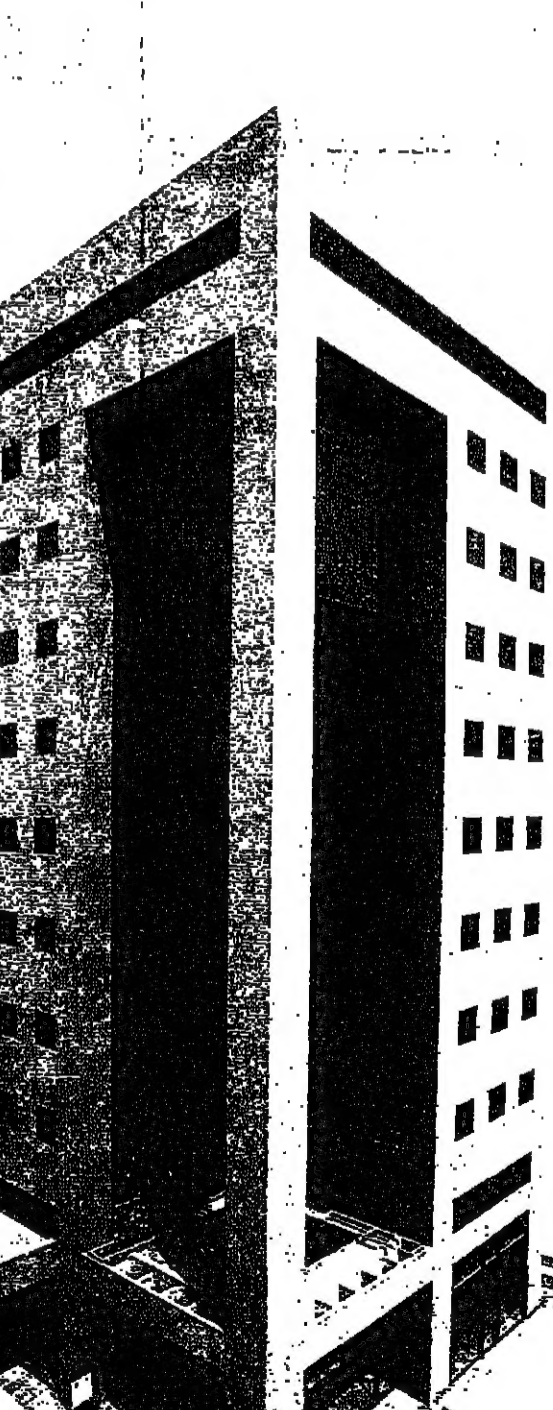
للمراجعة: شركة مالىو العقارية - المعاملتين  
هاتف: ٠٩/٩١٨٥٩٨ - ٠٩/٨٣٥٣٧٣ - تلفاكس: ٠٩/٨٣٥٨٠٠ - فاكس: ٠١/٢١٢ ٤٤٤٨٧٠٠








# MOVE UP TO THE MOST PRESTIGIOUS ADDRESS IN TOWN!





## BADARO TRADE CENTER

*A combination of  
contemporary architecture  
and refined elegance*

A fine address. An ultra-modern design, and the highest quality of workmanship. These are the hallmarks of Badaro Trade Center.

Situated in the very heart of Beirut, at Sami Solh Street, this magnificent landmark offers a choice of spacious offices and elegant showrooms.

**Highlights of the Project:**

- High-strength Reinforced Concrete structure with external flamed granite cladding
- Showrooms are situated on the Ground and Mezzanine floors
- A unique column-free office area providing additional space and unhindered movement
- Structural double-glazing giving excellent heat and noise insulation
- Triple-level Underground Parking for up to 29 cars
- Central airconditioning and heating
- Additional external elevator serves upper floors.

**Now Ready for immediate Possession !**

For further information, please contact:

**Promoters & Developers: DCC**

BADARO TRADE CENTER, Office 303. Tel: 397195 - 03 305192















Age Group	Percentage
18-24	85
25-34	75
35-44	65
45-54	55
55-64	45
65-74	35
75+	15







**Verdun Services**  
**سيدي**  
**نؤمن لك الخدمة فوراً**  
**سيريلانكا - فيليبين - الحبشة - أريتريا**

**يعلن عن حاجته للموظفين الشاغرة التالية:**  
 ١ - إخصائي فني لتجهيزات الرنين والمصنوع مع خبرة في  
 حقل الـ DJ  
 ٢ - عامل فني مع خبرة جيدة في تجهيزات للطابع الكهربائي  
 للصياغة والتدوير  
 ٣ - مساعد شيف حلويات مع خبرة لا تقل عن ٣ سنوات  
 للمراجعة الاتصال يومياً بين ٩ صباحاً و٥ مساءً على الأرقام التالية:  
 ٠١٢٦٥٤٠٠ (٠٩) ٢١٩٠٠٠ - قسم شؤون الموظفين

**Pierre Edouard**  
**NOUN**  
**IMMOBILIER CONSEIL**  
 417 AUTOROUTE JAL EL-DIB  
 TEL / FAX: 01/216636-03/272020

**FRANCHISE MANAGERS**  
 Required for young, expanding Financial services group. No experience required as full training given. Exciting opportunity to combine long-term career development with high income rewards.  
 You are 23+, ambitious and of graduate education Tel: Mr. Mc Carthy (01)888695/6, 870166.

**للإيجار أو البيع**  
**LE RAPHAEL**  
 منطقة النور شارع شارل الخلو فوق مرقا بيروت  
 • مساحة عرض مساحية ١٠٠ م مع مواقف طابق  
 • عدد ٢٥ مساحة ١٠٠٠ م مكيف  
 • مكاتب مساحات مختلفة  
 • ٢٠ م ٢٠ م ٢٠ م ٢٠ م ٢٠ م ٢٠ م (مع مواقف)  
 • الترخيص والتسجيل ثوري - تسهيلات في الدفع  
 • الاتصال: ٠١/٥٨٢٣١٨ - ٢/٧٤٤٢٤٤

Important company asking for:  
**Analyst / Programmer**  
**Job Profile:**  
 • System analysis, design, developpement & maintenance  
**Requirements:**  
 • Two years experience on IBM OS/400  
 • COBOL 400 programming  
 • CL- Language programming  
 • A graduate or similar qualification  
 • Good communication skills in French  
 To apply, please send CV & Photo to:  
**INTER-REGIES**  
 Sin el Fil, Rond Point Hayek, Noura Center, 3rd Floor  
 Tel: 490966/67 - 888685 - Fax: 490970

**ADVERTISING AGENCY**  
**ACCOUNT EXECUTIVE**  
 The largest Agency Network in the Middle East is looking for account exec's to help fuel it's Beirut office.  
 Experienced, committed professionals are required urgently, to service both Multinational Network clients and a growing number of Blue Chip local accounts.  
 New business presentation skills and a good knowledge of the Lebanese marketing mix is essential.... plus fluency in both English and Arabic, will be considered an advantage.  
 Salary commensurate with experience.  
 Phone: 426 045, 280 226, 381788 or 381 842 ....  
 .... For an appointment to interview.  
 All applications and CV's will be treated in the strictest of confidence.

ميلة جازمة مع سكرتيرة + تلفون،  
 مكيفة في مركز بريستول الخبي  
 العمارة قرب الأوتو ت ٢٥-٢٥٢  
 ٢٥-٢٥٢ - ٢٥-٢٥٢  
 ٢٥-٢٥٢ - ٢٥-٢٥٢

شقة فخمة في حالة مثالية رأس  
 بيروت شارع الأمارات مساحتها  
 ٢٥٠ م ٥ خطوط موقف وفلكس  
 ت ٢/٧٠٩٠٧ - ١/٨٢٢٧٨

شقة ٣ نوم و٥ حمامات مع حديقة في  
 بزملة، خلفه مكتب مجهز مع  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

للبيع مستودع ٤٨٥ م. في حارة  
 خمر (جوليه) خلفه مكتب مجهز مع  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب شيفان لاديرة لشركة  
 فرنسية كومبيوتر، فرع الكوكبة تيد  
 استعمال الكومبيوتر، التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب شيفان لاديرة لشركة  
 فرنسية كومبيوتر، فرع الكوكبة تيد  
 استعمال الكومبيوتر، التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب شيفان لاديرة لشركة  
 فرنسية كومبيوتر، فرع الكوكبة تيد  
 استعمال الكومبيوتر، التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب شيفان لاديرة لشركة  
 فرنسية كومبيوتر، فرع الكوكبة تيد  
 استعمال الكومبيوتر، التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب شيفان لاديرة لشركة  
 فرنسية كومبيوتر، فرع الكوكبة تيد  
 استعمال الكومبيوتر، التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب شيفان لاديرة لشركة  
 فرنسية كومبيوتر، فرع الكوكبة تيد  
 استعمال الكومبيوتر، التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

**إعلانات مبوبة**

مطلوب مندوب إعلان نوات خيرة  
 قرب ٢٥٠ م، مواصلات ومكشفت.  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مكتب خمسة، مهندس  
 معماري خبرة كومبيوتر، وسكرتيرة  
 تيد الطابعة الكليزي - فرنسي، ت  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

**وظائف**

مطلوب مندوب إعلان نوات خيرة  
 قرب ٢٥٠ م، مواصلات ومكشفت.  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مكتب خمسة، مهندس  
 معماري خبرة كومبيوتر، وسكرتيرة  
 تيد الطابعة الكليزي - فرنسي، ت  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

مطلوب مندوبون ومندوبات من ذوي  
 اللغة والخبرة لتوزيع مرامم تجميلية  
 دول حر - راتب - عمولة. التلفون  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨  
 ٩٧٧٨٨ - ٩٧٧٨٨

**TE TOUMA ENGINEERING**  
**Career Opportunities**  
 • Foundation Engineers  
 • Materials Lab Technicians  
 • Chemist  
 • Sales Representatives (Eng. Equip)  
 • Materials Engineers  
 • Account/Univ. Graduate  
 Please call 520408 / 293 / 294 - (03) 773444

**Lebanese company needs a**  
**Secretary with the following qualifications:**  
**Education:** Minimum Bac. II.  
**Languages:** Good English & Arabic.  
 Should be able to use word processor to type correspondence, etc., in English & Arabic.  
 Experience not necessary if the person is well prepared and willing to learn.  
 01 - 366127 / 01 - 602198

**ONE OF THE LARGEST FURNITURE COMPANIES IN THE U.A.E.**  
**(FOR WHOLESALE/RETAIL/PROJECTS DIV.)**  
**1) REGIONAL BRANCH MANAGER**  
 (ABU DHABI/AL-AIN/RIVADH)  
 The applicants must have at least 5 years experience in selling furniture to retailers, furnishing projects, hotels apartments and medium private and public companies. Formal post graduate marketing education desirable, though not essential.  
 Age: 28 to 35  
**2) SALES EXECUTIVE**  
 Should be qualified to a degree level or equivalent with 3 years selling experience, preferably in furniture.  
 Age: 25 to 35 years  
**3) INDOOR SALES LADIES**  
 Prepared to work in one of the furniture showrooms. Should have 2-3 years experience of retailing in showroom, preferably in furniture.  
 Multilingual, fluency in English is a must. Duties will include attending walk-in customers, preparing delivery orders and invoices on computers, taking care of showroom display and decoration.  
 Incentive-linked excellent employment packages will be offered for the right candidates.  
 • Selected candidates should start immediately  
 • GCC driving license a must for positions 1&2  
 • Must be self motivated, extremely ambitious  
 Please send in your CV (English only) with recent photograph immediately to the following address:  
 P.O. BOX 50579, DUBAI, UAE  
 Advance Copy to be faxed to 009714-346318.

**Hard Rock CAFE**  
 As one of the hottest restaurant concepts around, we currently have an exciting opportunity at our new location in Ain El-Meyreseh for a hard working, outgoing personality who believes in our motto: "Love All, Serve All" to fill the position of:  
**Head Chef**  
 You will have 3+ years of high volume restaurant experience, a proven track record of success. Fluency in English required.  
 We offer all the best... Top pay, 3 weeks vacation and more.  
 Please fax your CV to:  
 Hard Rock Cafe Middle East  
 Attn: E. F. Fax: 01-602372  
 No phone calls please.

**مستمر... في رعاية الإنسان**  
**وخدمة لبنان**  
 الصليب الأحمر اللبناني... متطوعون للعطاء





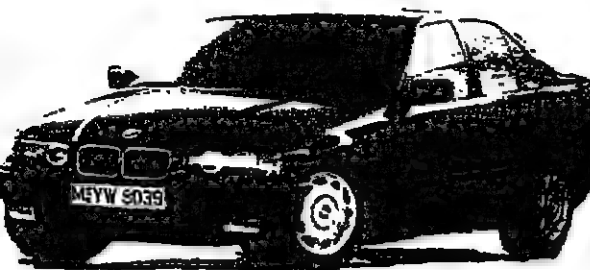






**WOULD YOU  
DREAM OF SPENDING  
\$ 22,900\*  
ON A CAR .....**

**..... AND NOT  
OWNING THIS ONE?**



## 1996 BMW 316i

**AN UNMATCHED DRIVING EXPERIENCE...**

Advanced technology and distinctive styling demonstrates clearly the pedigree of BMW. The 316i with its luxurious and spacious interior has been created for those born to succeed and now, not only is this car built with top quality materials, but it also boasts a long list of standard features.

### Standard Features:

- Front Electric Windows
- Power Steering
- Central Locking
- ABS
- Automatic Air Conditioning
- Radio Preparation with Integrated Speakers
- Bumpers in body color
- Tinted glass
- Two electric side mirrors

### WITH UNEQUALLED PEACE OF MIND

The pleasure of driving the BMW 316i has now been extended to include the delight of "A good night sleep". When you're not behind the wheel, with its low, low price and the easiest terms available, only from Bassoul Heneine & Co. we can assure you of having the sweetest of dreams possible.

### Payment facilities up to 48 months

\*Price equivalent to 35,000 D.M. at time of going to press

**Bassoul, Heneine & Co.**  
Sed El Bauchrih: Tel: 887 941/2 - 888 560/1/2 - 893 046 - 893 125  
Fax: 884 910 - 887 940. Tlx 42321 BASHEN.  
Mar Elias: 304 844/5 - 318 776 Fax: 318776



**THE ULTIMATE DRIVING MACHINE.**

## احتجاجاً على استمرار هجمات القوات الروسية الانفصاليون الشيشانيون يلوحون بالغاء لقاء زعيمهم ويلتسين اليوم في موسكو



الرئيس الروسي بوريس يلتسين بين أهله  
فرقة فولكسبندر نسائية في أثناء جولة  
تلفزيونية في مدينة روستوفسك للشعب  
الصح.

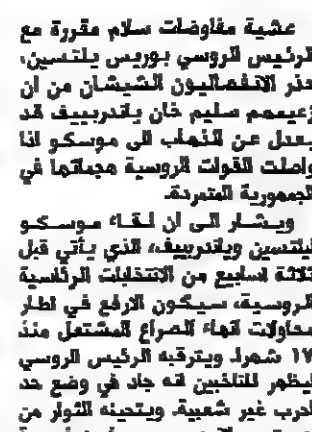
عشية مفاوضات سلام مقررة مع  
الرئيس الروسي بوريس يلتسين،  
خبر الانفصاليون الشيشانيون من أن  
زعيمهم سليم خان ياتوييف قد  
يعدل من الغضب إلى موسكو إذا  
واصلت القوات الروسية هجماتها في  
الجمهورية المتمردة.

ويشار إلى أن لقاء موسكو  
يلتسين وياتوييف، الذي يأتي قبل  
ثلاثة أسابيع من الانتخابات الرئاسية  
الروسية، سيكون الرفع في إطار  
محاولة تهدئة الصراع المستعمر منذ  
١٧ شهراً، وبتوجيه الرئيس الروسي  
ليظهر للناخبين أنه جاد في وضع حد  
لحرب غير شعبية وتستهلك الثروة من  
جيبهم لأهم يرون فيه فرصة  
استمراره في الرئاسة.

وكان يلتسين وياتوييف أجدا  
كلما في الأيام الأخيرة لخلافه بالكان  
أن ينجز المفاوضات. وفيما كان يلتسين  
تتكرر المسائل الصعبة المتصلة  
بمستقبل شيشينيا إلى مرحلة  
مفاوضات لاحقة.

لكن التناقض باسم التفاوض مولفاتي  
يودونوف، أبغ لبس إلى وكالة "إيتار  
تاس" الروسية الرسمية أن عدا  
من الغدا الانفصاليين أبدي معارضة  
الرئيس ياتوييف لموسكو وإن قراراً  
أعلن فيها أنه لا يؤمن بنجاح  
المفاوضات المقررة بين يلتسين  
وياتوييف، وقال رداً على سؤال عن  
احتمال اللقاء، "لا يؤمن بذلك". وراى  
أن ياتوييف الذي حل محل الزعيم  
الشيشاني جومر دوداييف الذي قتل  
في غارة جوية الشهر الماضي، ليس  
الشخص القادر على تحقيق السلام  
وأن ذلك لا يكون إلا بالغاء على  
الاجتماع الانفصالية المتعددة.

(أب، ص ٢)



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

في أكبر تحد للحكومة العسكرية  
في بورما منذ الإفراج عنها بعد ست  
سنوات من الإقامة الجبرية في منزلها،  
التي كانت الزعامة المناهضة للديمقراطية  
أونغ سان سونشي مؤتمراً موسماً  
للمعارضة على رغم اعتقال غالبية  
السياسيين الذين كان مقرراً حضورهم  
أيام.

وتعممت أونغ سان سونشي، في  
الافتتاح المؤتمري، السلطات باعتقال أكثر  
من ٢٥٠٠ مثلاً منذ أن وصل إلى  
مستل "الرابطة الوطنية من أجل  
الديمقراطية" التي تتزعمها وقالت  
أن ٢٢٨ مثلاً للزعماء ولدو مشرة من  
مؤيديه من كفوا يعترضون الظروف  
قد اعتقالاً.

لكن قادة المؤتمر، الذي عقد في  
مجمع قريب من منزلها، غصت بنحو  
٤٠٠ عضو من الحزب متفوا "حياة  
طويلة لأونغ سان سونشي"، وكان  
رجال الأمن يراقبون الداخلين إلى  
المنزل، لكنهم لم يتخذوا أي إجراء  
لدى المؤتمر.

والنظرة الرسمية الملاركة لجزيرة  
نول للسلام عام ١٩٩١ لنصلها  
السلمي من أجل الديمقراطية، ان  
ست سنوات من قمع الحريات في  
البلاد ألزمت شعبية البورميين

## على رغم اعتقال ٢٥٠ من ٣٠٠ مدعو المعارضة البورمية بدأت مؤتمرها وزعيماتها تتعهد تحقيق الديمقراطية



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

في أكبر تحد للحكومة العسكرية  
في بورما منذ الإفراج عنها بعد ست  
سنوات من الإقامة الجبرية في منزلها،  
التي كانت الزعامة المناهضة للديمقراطية  
أونغ سان سونشي مؤتمراً موسماً  
للمعارضة على رغم اعتقال غالبية  
السياسيين الذين كان مقرراً حضورهم  
أيام.

وتعممت أونغ سان سونشي، في  
الافتتاح المؤتمري، السلطات باعتقال أكثر  
من ٢٥٠٠ مثلاً منذ أن وصل إلى  
مستل "الرابطة الوطنية من أجل  
الديمقراطية" التي تتزعمها وقالت  
أن ٢٢٨ مثلاً للزعماء ولدو مشرة من  
مؤيديه من كفوا يعترضون الظروف  
قد اعتقالاً.

لكن قادة المؤتمر، الذي عقد في  
مجمع قريب من منزلها، غصت بنحو  
٤٠٠ عضو من الحزب متفوا "حياة  
طويلة لأونغ سان سونشي"، وكان  
رجال الأمن يراقبون الداخلين إلى  
المنزل، لكنهم لم يتخذوا أي إجراء  
لدى المؤتمر.

والنظرة الرسمية الملاركة لجزيرة  
نول للسلام عام ١٩٩١ لنصلها  
السلمي من أجل الديمقراطية، ان  
ست سنوات من قمع الحريات في  
البلاد ألزمت شعبية البورميين

## يلماظ متمسك برئاسة الحكومة التركية وتشيرل تمارس سياسة الاحزاب والالاسلم



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

أمر رئيس الوزراء التركي مسعود  
يلماظ ليس على البقاء في منصبه على  
رغم إعلان تقسوس تشيرل شركته في  
الانقلاب البيئي الحاكم الجمعة سحب  
حزبها الطريق للقيام من السلطة،  
وبرجح أن يكون وراء امتناع ييلماظ  
عن الاستقالة قول رئيسية الوزراء  
السابقة السبت أن نواب حزبها لن  
يؤيدوا الحكومة لكن وزراءه لن  
يستقيلوا، وقال زعيم حزب الوطن الأم  
دعما من الرئيس سليمان ديميريل  
الذي قال لمن أن الحكومة "قائمة  
قانونيا وسياسيا بما لها من تستقل  
ولم تفقد الثقة، وليس وليها  
الشك في شرعية حكومة لانت ثقة  
البرلمان قبل شهرين".

وفي دليل على سياسة الالاسلم  
والاحزاب التي تتبناها تشيرل، أوفدت  
وزراءها للمشاركة في اجتماع حكومي  
ترأسه ييلماظ أمس في ديار بكر  
العاصمة الأناضول جنوب شرق البلاد  
الذي يضمه مواجهات دموية بين  
الجيش ومقاتلي "حزب العمال  
الكرديستاني".

وأعلن رئيس الوزراء قبل الاجتماع  
أنه سيستمر في الحكم "إلى حين  
إيجاد صيغة كوكبية جديدة"، ولكن  
حزبه "لن يكون الطرف الذي يهيمن  
الانتخابات"، واستمر أن قرار حزب  
الطريق القومي أصبح مساندة  
الانقلاب وإبقاء وزراءه في الحكومة "١٩٩٦  
معملة". وحفظ أنه إذا أراد أن  
يسقط الحكومة فعليه "أن يرفع  
مذكرة احتجاج إلى البرلمان أو أن

## الملك المنفي عاد إلى بلغاريا وحشود هتفت "تساريا، تساريا"



الملك المنفي سيميون ياتوييف بعد هروبه من كنيسة القديسة صوفيا لاس.

عاد الملك سيميون الثاني إلى  
بلغاريا للمرة الأولى منذ نفيه الحكم  
الشيوعي عام ١٩٤٦. وفي حفل  
التياسة من عهده، يلقى استقبال  
الاحتفال وتحيات لوجيه ومعارضي  
حكومة الشيوعيين السليانيون من جانب  
ضيفهم على هذه.

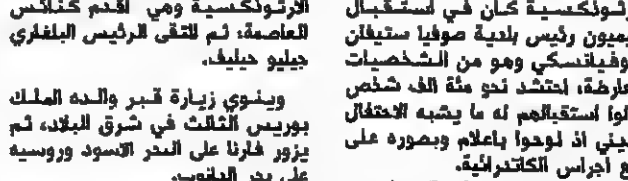
فقبل أن يصل إلى صوفيا السبت  
في زيارة خاصة، زحف عشرات الآلاف  
من البغار إلى المطار، ولما دخل عليهم  
وزوجته مارغريتا تعللت هتافات،  
"تساريا، تساريا"، و"نحن نحبك يا  
سيميون"، وسيميون هو فوجتنا  
و"نحن نحبك يا سيميون".

وكان سيميون قد استقبله  
سوى "تساريا" في كركي. وقد ركب سيميون  
توجهوا إلى وسط المدينة وعلى طول  
الطريق اصطفت آلاف لارئيته وقد  
أسروا الطريق عند جسر النسر  
اللاتري، ومن رشقوه بالزهور يوماً  
قوي الذين هم يهتفون "تساريا،  
تساريا"، يا ملكنا".

وفي الساعة الكبرى التي تتوسطها  
كثيرة إلى كنيسة القديسة صوفيا  
الارثوذكسية كان في استقبال  
سيميون رئيس بلدية صوفيا ستيفان  
سوفيتسكي، وهو من الشخصيات  
المعارضة، ليشهد ندوة مع آلاف شخص  
حاولوا استقبالهم لما مضى الاحتفال  
الجليل إذ لوجوا بإعلام ويصوره على  
وقع أجراس الكنيسة.

وحرس سيميون على الامتياز عن  
الانقلاب، بال تصريح يمكن أن يستخدم  
لغرض سياسية، خصوصا أن رئيس  
الوزراء يان فيديفوف، وهو شيوعي  
سابق، حذر سلفا من "مغبة امتياز  
الاستمرار". لا أنه قال في أول مؤتمر  
صحافي عقده في بلاده، "ما مدت  
عشت هذا اليوم للرد فمذا يعني أن

## انتخابات نيابية في قبرص ومن لا يصوت يدفع غرامة



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

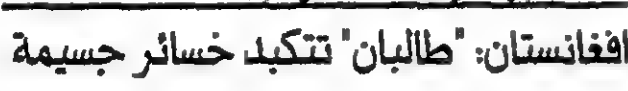
أجريت أمس في الشطر اليوناني  
من جزيرة قبرص انتخابات نيابية  
شهدت مشاركة كبيرة نظرا إلى أن  
التصويت الزامي لكل قروي تخط  
الحامية والمشرعين تحت طائلة دفع  
غرامة مالية، وقد دعي نحو ٤٠٠  
ألف ناخب للمشاركة على أساس  
التمثيل النسبي في اختيار النواب  
من ٥١١ لاه قال في أول مؤتمر  
رأسها حزب التجمع الديمقراطي  
اليمني بزعامة الديمقراطي غلاكوس  
كيريديس والحزب الشيوعي  
"أكي".

وأدى كيريديس لارتياحه إلى  
"المدة" التي حكمته الانتخابات،  
ويشار إلى أن حكمه الذي بدأ عام  
١٩٩٣ لن يثأر بالتنازع، غير أنها  
تعتبر مؤشرا لاجتماع التبعيات في  
الانتخابات الرئاسية بعد سنتين.

وتوزع الناخبون على ست دوائر  
انتخابية في نيقوسيا وليفسوس  
ولركا وبافوس وخانيكيا وباسا  
وكيرينيا. وتلق الاخران في الشطر  
الشمالي من الجزيرة الذي احتله  
القوات التركية منذ عام ١٩٧٤،  
صوت انتخابيا من مراكز الاقتراع  
خامسة أقيمت في الشطر الجنوبي.

وللمرة الأولى سمحت سلطات  
"الجمهورية التركية لشمال قبرص"  
التي أعلنت عام ١٩٨٣ ولم تعترف  
بما سوى فكرة، لنحو ٢٠٠ من

## أفغانستان: طالبان تتكبد خسائر جسيمة



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

كابول - رويترز، أب - أعان مسؤول في القوات الحكومية الأفغانية لاس ان  
مديا حركة "طالبان" المعارضة تكبدت خسائر بشرية جسيمة بعد سبعة أيام  
من الاشتباكات على خطوط المواجهة جنوب كابول، وقال، "قتلنا نحو ٧٠٠ وأصبنا  
ما بين ٥٠٠ و ٦٠٠ قتيل من الحركة".

وأكدت جسيمة الأخطاء القتالية في المنطقة أصابة "طالبان" بخسائر كبيرة في  
الأرواح، وفقد الاتصال باسم للجنة الدولية للصليب الأحمر أن المستشفيات التابعة  
للجنة في مديتي غزنة وقندهار استقبلت الكثير من المصابين.

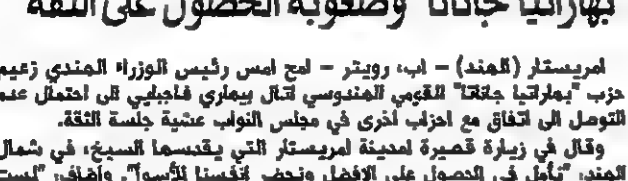
وكان النطق باسم للجنة الدولية للصليب الأحمر مراد صرح السبت أن حكومة  
مؤقتة جديدة ستدول السلطة في أفغانستان قريباً بموجب اتفاق السلام الذي  
وقعه الرئيس الأفغاني برهان الدين رباني ورئيس الوزراء كابول قبل الدين  
مكتبر الجمعة.

في غضون ذلك، رفضت حركة "طالبان"، التي تسيطر على أجزاء كبيرة من  
أفغانستان وتناصر العاصمة منذ تشرين الأول الماضي، اتفاق السلام، وهددت  
مواصلة القتال لاسلحاً رباني.

وبنت أذاعة كابول الرسمية السبت أن القوات الحكومية تدعمها مقاتلات  
وطائرات ميليكوبتر شنت مجوما على مواقع "طالبان" جنوب شرق كابول وفي  
القيم لوتار الجبلية، فقتل ١٥ مقاتلاً من الحركة.

من جهة أخرى، قدم أمس المبعوث الخاص للأمم المتحدة في أفغانستان وزير  
الخارجة التونسي المسبق محمود المستيري استقالته من منصبه كرئيس صعيد.  
وأشار أحد مساعديه إلى أن المستيري (٦٥ عاماً) يعاني ألماً في معدته.

## بهاراتيا جاناتا وصعوبة الحصول على الثقة



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

أمريستار (المهند) - أب، رويترز - أمج أمس رئيس الوزراء الهندي زعيم  
حزب "بهاراتيا جاناتا" اللقبى الهندوسي تال يماري فاجيبي إلى احتمال عدم  
التوصل إلى اتفاق مع أحزاب أخرى في مجلس النواب عشية جلسة الثقة.

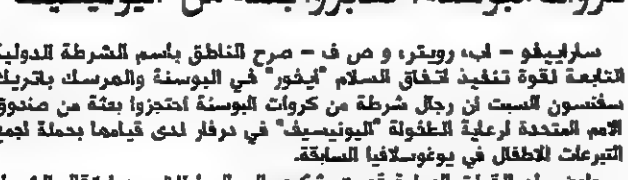
وقال في زيارة قصيرة لعمدة أمريستار التي يقصدها السبع، وألف، "أست  
المهند، تأمل في الحصول على الأقل واحد وخمسة لافسناً لأوساً"، وألف، "أست  
مستعداً للبقاء في منصب رئيس الوزراء إذا لم ينجح مجلس النواب الثقة".

وكان فاجيبي (٧١ عاماً) تول منصبه قبل أسبوعين بعد حصول حزبه على  
غالبية مقاعد مجلس النواب البالغ عددها ٥٤٥ مقعداً.

وفي مساء الأحد، حذر وزير الخارجية الهندي سدرار أصف علي أمس  
الحكومة الهندية من إطلاق التبعيات التي تريد التوصل في المنطقة، وقال في  
لقاءه والبراسين في اسم أباد أن "تصريحات علنية صدمت في صيغة التبعيد  
(-) وليس في وسعنا أن نبقى لقالين، في إشارة إلى خطاب الرئيس الهندي  
شاكر ديايل شارما الجمعة الذي أقيم فيه باكستان بممارسة الأوامر على  
المهند.

في غضون ذلك، أدى التحول في بلدة دودا في ولاية جامو وكشمير السبت  
إلى مقتل شخصين وأصابة ٢٥ آخرين بجروح. وأعلنت مصادر الشرطة أن  
الانفجار استهدف على ما يبدو، منع الانتخابات العامة المقرر إجراؤها في ٢٠ أيار  
الزري.

## كروات البوسنة احتجزوا بعثة من "اليونيسيف"



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

ساراييفو - أب، رويترز، و ص - صرح الناطق باسم للشرطة الدولية  
التابعة لؤقة تنفيذ اتفاق السلام "خبر" في البوسنة والعراق باتريك  
سكسون السبت أن رجال شرطة من كروات البوسنة احتجزوا بعثة من صندوق  
الأمم المتحدة أعزى للطفولة "اليونيسيف" في دوفال لدى قيامها بحملة لجمع  
التبرعات للطفل في بوسغولافيا البوسني.

وأوضح أن القوات الدولية قصمت شكوى إلى السلطات بعد اعتقال  
الكرواتية أوسية أفردا للجنة مسلمة التيس عند تصويرهم كيتو جزاً  
من محتجهم المعلقة إلى جمع الأموال، وليس التصوير اعداد عسكرية كما ادعت  
الشرطة الكرواتية.

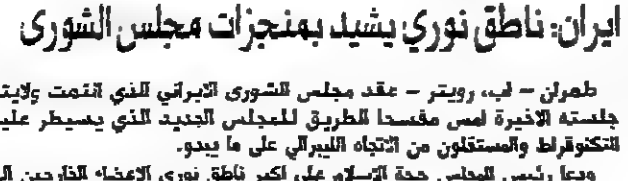
وكان الرئيس البوسغولافي الرادل جوزيف بروز تيتو اتخذ الكف مقر إقامة  
لركه بآن العالمية التتية.

في صعيد آخر، توصل ممثلون للمسلمين والكروات والصرب إلى اتفاق نهائي  
في شأن الانتخابات المحلية في مدينة موستار، مع ممثل الاتحاد الأوروبي فيما،  
ينص على إجراء الانتخابات في موعد أقصاه ٢٠ حزيران.

وشارك أكثر من ٢٠ شخصاً في حل شخص السبت في لاجيا، ذكرى مجزرة توزو التي  
قضى فيها ٧١ شهيداً في ٢٥ أيار ١٩٩٥ من جراء سقوط قذيفة صربية على  
المدينة الواقعة في شمال البوسنة.

ورأى السفير البوسني لدى الأمم المتحدة محمد شاكر بك أن اتفاق دايون  
للسلام سيكون عرصة لتفجير وأن البوسنة والعراق قد تشهد موجة جديدة  
من أراقة الدماء، إذا استمر زعيم صرب البوسنة اودوفان كاراديتش في  
السلطة. ورفض شاكر بك، الذي يقوم بزيارة ليو كبي لاجراء محادثات مع  
المسؤولين فيما، أي دور لكاراديتش في انتخابات أيلول المقبل.

## إيران: ناطق نوري يشيد بمنجزات مجلس الشورى



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

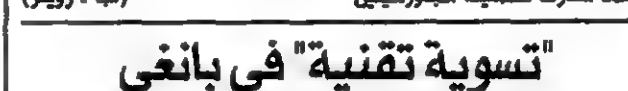
طهران - أب، رويترز - عقد مجلس الشورى الإيراني الذي انتمت وأبته  
جلسته الأخيرة أمس مفعلاً الطريق للمجلس الجديد الذي يسيطر عليه  
التكويرا والمستقلون من التتية البيرالي على ما يبدو.

وعا رئيس المجلس حجة الإسلام علي أكبر ناطق نوري الاعضاء الخارجيين إلى  
أن يحدروا بمنجزاتهم الفاعلة والإيجابية في "معارضة الولايات المتحدة والكيان  
الصهيوني".

وكان مجلس الشورى خاضعاً لسيطرة المتشدين سنزات، لا أن ناطقهم بنا  
ينصر من فوز غالبية مثقلة في انتخابات الربيع الماضي.

من جهة أخرى، تجمع نحو أربعة آلاف من الرجال والنساء في إحدى ساحات  
طهران السبت للمشاركة في التجمعات للشاهد الذي عقد تحت شعار "الخلاف عن  
الثورة الإسلامية"، ورددوا هتافات "أبوت أميركا" و"الموت لإسرائيل". وقال  
نصو مجلس الشورى "أية كلمة جنتي" "تجمع منا لؤكون أن حزب الله سيواصل  
الدفاع عن قيم الثورة الإسلامية (-) فهو الذي صنع ثورتنا ويواجه عنها في  
وجه التقلبة الغربية".

## تسوية تقنية في بانغي بين المتمردين والقوات الفرنسية



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

وقع ممثلون للمتمردين في أفريقيا  
الوسطى وقاتل القوات الفرنسية في  
بانغي أمس "تسوية تقنية من شأنها  
المساعدة على السلام وإعادة النظر"  
في البلاد، تفتي "تجميع الناس"  
المنتمين إلى معسكر كاساي"  
مسألة كايوتيرين جنوب الماع.

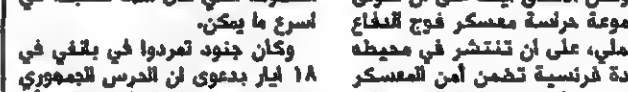
ووافق الرئيس جاك فيليكس  
باتسييه على وضع التسوية وتعمد  
العلو عن المتمردين وتأييد حكومة  
وحدة وطنية، وقال في حديث بثته  
الأذاعة، "نحن نتمدد باسم أفريقيا  
الوسطى العلو عن إبلائنا الذين  
خلوا، وأضاف أنه وفاق على تأليف  
حكومة وحدة وطنية، وهو كان لفتح  
في وقت سابق تأليف حكومة ذات  
قائمة عريضة، لا أن خصومه اعتبروا  
من هذا العرض لا يكفي.

ونص الاتفاق أيضا على أن تتولى  
مجموعة حراسة معسكر جونغ الفخار  
العملي، على أن تنتشر في محيطه  
وحدة فرنسية تحتر من المعسكر  
والجموعة، ويحفظ الجند في المعسكر  
المستقرين بأسلحتهم داخلهم.

وقضى بعدم احتجاز أي شخص، الأمر  
الذي من شأنه أن يفتح الأبراج من  
المران.

وفي وقت لاحق، غابت وكالة  
"وسط إفريقيا" للأنباء عن أفرح عن  
المتحجرين داخل معسكر كاساي  
كحكومة.

## بدعوى ارتكاب تجاوزات واعتقال مسؤولين



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

أعلنت أربعة أحزاب معارضة في  
البانيا، بينها الحزب الاشتراكي  
(الشيوعي سابقاً) المناهض للرئيس  
الحزب الديمقراطي الحاكم، استعما  
من الانتخابات العامة التي أجريت  
أمامه، منتمية السلطات وتنظيم  
استخبارات جسيمة "في ظروف  
ديمقراطية".

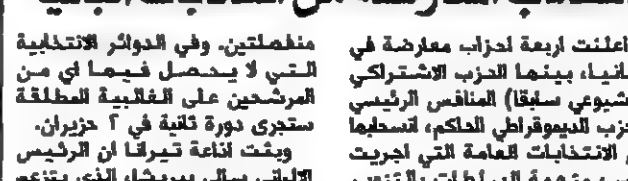
ويأتي قرار الانسحاب ليبدد الآمال  
في انتقال مادي، نحو الديمقراطية  
بعد عقود من حكم الحزب الواحد.  
ففي مؤتمر صافيا، حشد قبل  
ساعات من إعلان صافيا الاقتراع،  
تلقا الناطق باسم الحزب الاشتراكي  
يكا اتهم في وجه السلطات باعتقال  
المعارضات من مسؤولي الحزب  
والاعتداء على مثليه في اللجنة  
الانتخابية العامة التي أجريت  
الاقتراع والضغط على المترشحين  
ومعارضات أخرى، وأعلن عدم اعتراف  
الأحزاب المعارضة "بنتائج هذه  
الانتخابات" وسحب مرشحيها، حاداً  
الحكومة الدستورية العليا على عدم  
الاعتراف بالنتائج والاشراك على  
تنظيم انتخابات جديدة في ظروف  
ديمقراطية.

وكان الناخبون توجهوا بكثافة  
إلى صافيا للاقتراع لالاء، باصواتهم  
في تلك انتخابات عامة تجري في  
البلاد منذ سقوط النظام الشيوعي  
عام ١٩٩٢، ويأمل الحزب الاشتراكي  
في تحقيق فوز فيما مشبه لذلك  
الذي حققه الشيوعيون السابقون في  
بولونيا ويغاليا وليتوانيا.

ونص إلى المشاركة في الاقتراع  
نحو ٢.٢ مليون ناخب، يملكون أكثر  
من ١٨ عاماً من أصل عدد السكان  
البالغ ٢.٢ ملايين نسمة لاختبار  
١٤٠٠ نائلاً من ١٤٠٠ مرشح ينتخبون  
إلى ٢٤ حزب.

وتبري الانتخابات وفق نظام تمثيل  
مزوج يقضي بانتخاب ٢٥ نائلاً على  
أساس التمثيل النسبي و ١١٥٥ على  
أساس التمثيل الكرتري في لاختين

## انسحاب المعارضة من انتخابات البانيا



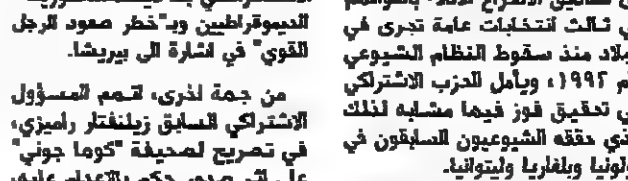
زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

منفصلتين. وفي الدوائر الانتخابية  
التي لا يحصل فيها أي من  
المرشحين على الأغلبية المطلقة  
تجري دورة ثانية في ٢ حزيران.

وبنت أذاعة تيرانا أن الرئيس  
الإلاني سالي بريشا، الذي يتزعم  
أيضاً لأحزاب الحزب الديمقراطي  
للممثل النسبي، أمر بفتح صافيا  
الاقتراع ساعتين إضافيتين لتمكين  
أكثر عدد من الناخبين من الإدلاء  
بأصواتهم نظراً إلى الأقبال الكثيف  
في الاقتراع. ونقلت عن لدى أدائه  
بصوته في مركز للاقتراع في وسط  
العاصمة "طالما أمنت بالله وبالنصر  
(-) وهذا اليوم يشكل مفصلاً في  
الحركة الانتقالية وحلوا للمضي في  
سيرتنا نحو الحزب". وقدرت الأذاعة  
عدد المترشحين بنحو ٢٥ في المئة  
بمعدل الأصوات.

في خيل الاقتراع الذي واجهه فرص  
نفساً تقريبا للناخبين وهي المضي  
في خيل الاقتراع الذي واجهه فرص  
عمل وتعزيز الملكية الفردية وإعاج  
الباقيا في أوروبا. وتبادل التجمعات  
طوال فترة الحملة الانتخابية، فلوح  
الحزب الديمقراطي يخطف عونة  
الشيوعية، فيما سدد الحزب  
الاشتراكي "ب-كتشورية"  
الديمقراطي "و-خطر صعود لرجل  
الكون" في إشارة إلى بريشا.

## من جهة أخرى، تجمع نحو أربعة آلاف من الرجال والنساء في إحدى ساحات



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

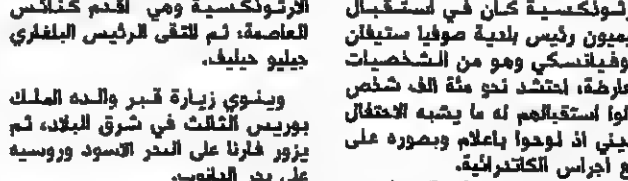
طهران - أب، رويترز - عقد مجلس الشورى الإيراني الذي انتمت وأبته  
جلسته الأخيرة أمس مفعلاً الطريق للمجلس الجديد الذي يسيطر عليه  
التكويرا والمستقلون من التتية البيرالي على ما يبدو.

وعا رئيس المجلس حجة الإسلام علي أكبر ناطق نوري الاعضاء الخارجيين إلى  
أن يحدروا بمنجزاتهم الفاعلة والإيجابية في "معارضة الولايات المتحدة والكيان  
الصهيوني".

وكان مجلس الشورى خاضعاً لسيطرة المتشدين سنزات، لا أن ناطقهم بنا  
ينصر من فوز غالبية مثقلة في انتخابات الربيع الماضي.

من جهة أخرى، تجمع نحو أربعة آلاف من الرجال والنساء في إحدى ساحات  
طهران السبت للمشاركة في التجمعات للشاهد الذي عقد تحت شعار "الخلاف عن  
الثورة الإسلامية"، ورددوا هتافات "أبوت أميركا" و"الموت لإسرائيل". وقال  
نصو مجلس الشورى "أية كلمة جنتي" "تجمع منا لؤكون أن حزب الله سيواصل  
الدفاع عن قيم الثورة الإسلامية (-) فهو الذي صنع ثورتنا ويواجه عنها في  
وجه التقلبة الغربية".

## انتخابات نيابية في قبرص ومن لا يصوت يدفع غرامة



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

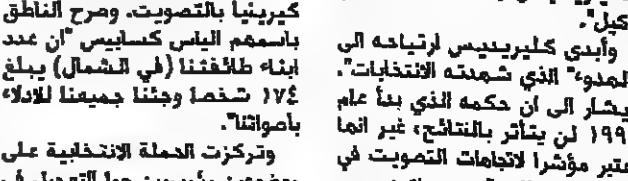
أجريت أمس في الشطر اليوناني  
من جزيرة قبرص انتخابات نيابية  
شهدت مشاركة كبيرة نظرا إلى أن  
التصويت الزامي لكل قروي تخط  
الحامية والمشرعين تحت طائلة دفع  
غرامة مالية، وقد دعي نحو ٤٠٠  
ألف ناخب للمشاركة على أساس  
التمثيل النسبي في اختيار النواب  
من ٥١١ لاه قال في أول مؤتمر  
رأسها حزب التجمع الديمقراطي  
اليمني بزعامة الديمقراطي غلاكوس  
كيريديس والحزب الشيوعي  
"أكي".

وأدى كيريديس لارتياحه إلى  
"المدة" التي حكمته الانتخابات،  
ويشار إلى أن حكمه الذي بدأ عام  
١٩٩٣ لن يثأر بالتنازع، غير أنها  
تعتبر مؤشرا لاجتماع التبعيات في  
الانتخابات الرئاسية بعد سنتين.

وتوزع الناخبون على ست دوائر  
انتخابية في نيقوسيا وليفسوس  
ولركا وبافوس وخانيكيا وباسا  
وكيرينيا. وتلق الاخران في الشطر  
الشمالي من الجزيرة الذي احتله  
القوات التركية منذ عام ١٩٧٤،  
صوت انتخابيا من مراكز الاقتراع  
خامسة أقيمت في الشطر الجنوبي.

وللمرة الأولى سمحت سلطات  
"الجمهورية التركية لشمال قبرص"  
التي أعلنت عام ١٩٨٣ ولم تعترف  
بما سوى فكرة، لنحو ٢٠٠ من

## انتخابات نيابية في قبرص ومن لا يصوت يدفع غرامة



زعيم المعارضة البورمية أونغ سان سونشي تفتي كلمتها في المؤتمر.

أجريت أمس في الشطر اليوناني  
من جزيرة قبرص انتخابات نيابية  
شهدت مشاركة كبيرة نظرا إلى أن  
التصويت الزامي لكل قروي تخط  
الحامية والمشرعين تحت طائلة دفع  
غرامة مالية، وقد دعي نحو ٤٠٠  
ألف ناخب للمشاركة على أساس  
التمثيل النسبي في اختيار النواب  
من ٥١١ لاه قال في أول مؤتمر  
رأسها حزب التجمع الديمقراطي  
اليمني بزعامة الديمقراطي غلاكوس  
كيريديس والحزب الشيوعي  
"أكي".

وأدى كيريديس لارتياحه إلى  
"المدة" التي حكمته الانتخابات،  
ويشار إلى أن حكمه الذي بدأ عام  
١٩٩٣ لن يثأر بالتنازع، غير أنها  
تعتبر مؤشرا لاجتماع التبعيات في  
الانتخابات الرئاسية بعد سنتين.

وتوزع الناخبون على ست دوائر  
انتخابية في نيقوسيا وليفسوس  
ولركا وبافوس وخانيكيا وباسا  
وكيرينيا. وتلق الاخران في الشطر  
الشمالي من الجزيرة الذي احتله  
القوات التركية منذ عام ١٩٧٤،  
صوت انتخابيا من مراكز الاقتراع  
خامسة أقيمت في الشطر الجنوبي.

وللمرة الأولى سمحت سلطات  
"الجمهورية التركية لشمال قبرص"  
التي أعلنت عام ١٩٨٣ ولم تعترف  
بما سوى فكرة، لنحو ٢٠٠ من



























